

Самостоятельная работа по языку как один из резервов повышения эффективности обучения иностранных студентов

Статья посвящена проблеме организации самостоятельной деятельности студентов-иностранцев. Авторы рассматривают сущность понятия «самостоятельная работа», делятся опытом её планирования, обобщают типы заданий для самостоятельной речемыслительной деятельности.

речевая деятельность, презентация, аудитивные и аудиовизуальные материалы, ключи для самокоррекции, семантизация лексики, языковые опоры, страноведческая компетенция, развитие познавательного интереса

В современных условиях, когда объем необходимых для человека знаний резко возрос, важно научить студента ориентироваться в стремительном потоке информации, ежедневно пополнять свои знания.

Поэтому формирование специалиста нового типа невозможно без целенаправленной организации самостоятельной работы обучаемого. Развитие творческих начал возможно только в условиях учебного процесса, целенаправленно активизирующего самостоятельную деятельность студента, а достижение его высокого квалификационного уровня и особенно сохранение этого уровня при современных темпах развития науки и техники можно обеспечить, вооружив будущего специалиста навыками самостоятельной работы.

В связи с этим необходимо рассматривать самостоятельную работу как обязательный вид учебной деятельности студента и как эффективный способ обучения.

Известно, что самостоятельная работа студентов может осуществляться как во внеаудиторное время (дома, в лаборатории), так и на аудиторном занятии. При этом следует подчеркнуть, что, говоря об аудиторном занятии, мы имеем в виду не столько выполнение контрольных заданий, контрольных работ, но прежде всего выполнение разнообразных учебных заданий, в том числе имеющих целью и развитие навыков самостоятельной работы. При её организации мы опирались на следующие исходные положения (1,2,3,4):

1. Самостоятельная работа – вид познавательной деятельности, которая, как любая учебная деятельность по иностранному языку, определяется:

- целью работы (речевая деятельность);
- этапом работы над учебным материалом (презентация, тренировка, практика, контроль);

- источником информации (печатные, аудитивные и аудиовизуальные материалы);

- местом выполнения (аудитория, лаборатория, вне учебного заведения).

Самостоятельная работа может осуществляться в различных формах (письменной или устной; индивидуальной, парной или коллективной).

2. Самостоятельная работа – специфический вид учебной познавательной деятельности. Её специфика заключается в том, что она осуществляется без непосредственного контакта с преподавателем.

3. Учебные материалы для самостоятельной работы должны быть организованы методически таким образом, чтобы компенсировать отсутствие контакта и,

следовательно, должны взять на себя основную функцию преподавателя – функцию управления самостоятельной деятельностью студента на всех её этапах.

4. Особое значение при составлении учебных материалов приобретают учебные задания, поскольку именно они являются инструментом управления.

5. Задания, предназначенные для самостоятельной работы, должны носить активный и творческий характер, побуждать к активной целеустремлённой деятельности, стимулировать поиск самостоятельных решений. Тренировочные упражнения также имеют место.

6. Обеспечение режима самостоятельной работы в плане её индивидуализации предполагает предъявление студенту набора учебных заданий (упражнений, чтобы обеспечить ему возможность самостоятельного выбора и определения дозы), объёма материала, необходимого для достижения учебной цели, предусмотренной в задании.

7. В системе заданий, предназначенных для самостоятельной работы, должны быть предусмотрены задания для обучения приёмам самостоятельной работы.

Эффективность планирования учебного материала, отводимого на самостоятельную работу, по нашим наблюдениям, зависит от следующих компонентов: во-первых, необходим отбор учебного материала с учётом его объёма, степени сложности и уровня информативности; во-вторых, важно обучить студентов работать самостоятельно, руководствуясь заданиями-инструкциями; в-третьих, необходимо установить систему контроля работы студентов (график работы, систематическую оценку знаний студентов, подготовку ключей для самокоррекции); в-четвёртых, невозможно осуществление работы без создания методической базы, обеспеченности специальной литературой и лабораториями.

Исходя из вышеизложенного, преподаватели нашей кафедры, целенаправленно работая над методическим обеспечением учебного процесса, стремятся вовлечь студентов в активную самостоятельную учебную деятельность, вызвать у них желание работать творчески, искать и находить самостоятельные решения.

Для самостоятельной работы, как правило, предлагаются лабораторные работы, которые сопровождаются материалами для самоконтроля. С помощью лабораторных работ развитие умений различных видов чтения осуществляется наиболее эффективно. Так, в лабораторных работах к чтению текстов по специальности предтекстовая часть включает в себя задания, направленные на снятие лексико-грамматических трудностей. Это такие задания, как:

- семантизация незнакомой лексики по словарю;
- подбор однокоренных слов;
- установление значения слов на основе словообразовательного анализа;
- трансформация глагольных словосочетаний в именные;
- составление словосочетаний с указанными глаголами и др.

Притекстовая часть сопровождается такими заданиями:

- подготовиться к ответам на предложенные преподавателем вопросы;
- разделить текст на смысловые фрагменты;
- найти в тексте определения научных понятий и т.д.

К послетекстовой части, как правило, мы относим задания:

- составить планы разных видов;
- выделить основную и иллюстративную информацию;
- закончить начатые предложения;
- выполнить упражнения на отработку грамматических форм;
- задания на восстановление информации по предложенным языковым опорам.

К заданиям для самостоятельной работы мы относим и прослушивание магнитофонных записей, например, лабораторных работ по фонетике (5), текстов на

аудирование (с последующими ответами на поставленные вопросы по содержанию текста, написанием изложения текста).

Достаточно эффективны задания с использованием аудитивных и зрительных опор, если они соответствуют языковой компетенции обучаемых и снабжены точной инструкцией для вербальной передачи информации (6).

Использование видеозаписей программ ТВ имеет ряд важных преимуществ:

- эфирное телевидение позволяет безгранично раздвигать стены учебных аудиторий во времени и пространстве, давая практически универсальную аудиовизуальную модель мира;

- иностранные учащиеся оперативно, широко и правдиво знакомятся с событиями международной жизни;

- использование широкой гаммы телепрограмм ТВ позволяет реализовать задачи обучения (7) в основных сферах коммуникативно-речевой деятельности (общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной), обучения таким видам обработки речевой информации, как составление резюме, основным способам изложения (описанию, повествованию, рассуждению, сообщению), формам речевого общения (монологу, диалогу), основным речемыслительным операциям (анализу, синтезу, сопоставлению, абстрагированию, обобщению).

В качестве тренировочных упражнений по формированию навыков синтеза предлагаются следующие задания:

- восстановите предложение по его началу;
- восстановите середину предложения по его началу и концу;
- восстановите предложение по его информативным узлам;
- восстановите сверхфразовое единство по его информативным узлам (целостное осмысливание);

- составьте предложение по его частям (даются в произвольном порядке);

- составьте план сообщения;

- озаглавьте отдельные части сообщения;

- сформулируйте основные проблемы, которым посвящено сообщение;

- просмотрите видеосюжет и ответьте на следующие вопросы;

- посмотрите интервью дважды и передайте его содержание в 5 – 6 предложениях.

Особое внимание преподавателями кафедры уделяется такому виду внеаудиторной работы, как чтение художественной литературы, так называемое домашнее чтение, цели которого достаточно широки: это и повышение страноведческой компетенции обучаемых, и обогащение их словаря, и развитие навыков извлечения целевой информации из художественного текста. Так, в заданиях, предшествующих самостоятельному чтению, главное внимание в слабых группах уделяется (8) выявлению языковых опор, способствующих пониманию важнейшей информации текста, а в группах с высокой языковой компетенцией предтекстовые задания направлены на изучение особенностей художественного текста, авторские особенности изложения. Столь же широк и диапазон послетекстовых заданий:

- прочитайте фразы из текста и перескажите ситуации, с ними связанные;

- дайте развёрнутые ответы на вопросы, аргументируйте своё мнение;

- разделите текст на композиционно-смысловые части;

- найдите предложение, аргументирующее основную мысль;

- подтвердите фактами из текста основные черты характера героя и т.д.

К числу эффективных, на наш взгляд, работ относятся коллективные задания (9), предлагаемые группе в целом. Это может быть, например, подготовка выступлений по актуальной проблематике, диалога-расспроса и диалога-дискуссии по заранее определённой теме и т.п.

Главной задачей преподавателя на этапе проверки усвоенного является выбор оптимальной формы проверки. Это может быть устный опрос учащихся (фронтальный или индивидуальный), выборочная проверка письменного домашнего задания, активизация отработанного материала в новых ситуациях, коррекция заданий творческого характера и т.п.

Одним из возможных резервов успешного обучения русскому языку как иностранному, активизации развития возможностей личности обучаемого является организация внеаудиторной воспитательной работы. Её формы разнообразны: конкурсы, олимпиады, встречи с интересными людьми, устные журналы, тематические вечера, экскурсии, культпоходы, основная функция которых имеет общеобразовательный, профессионально ориентирующий, воспитательный и развлекательный характер. Такие мероприятия создают благоприятные условия для проявления творческой активности студентов и возможности самовыражения.

Конкурсные задания способствуют развитию у иностранных студентов познавательного интереса, совершенствованию умений учащихся в применении русского языка как важнейшего средства передачи, обработки, хранения информации, расширению и углублению знаний учащихся об Украине. Особую активность вызывают задания, которые ориентированы на проверку наличия у студентов языковой интуиции, догадки, знания правил словообразования, фразеологии, страноведческого материала.

Уже традиционным стало проведение на кафедре тематических вечеров, таких как «За чашкой чая», «Обычаи и традиции украинского народа», новогодних вечеров, а также Пушкинских и Шевченковских дней, которые завершаются литературно-музыкальными композициями. Каждому такому мероприятию предшествует большая подготовительная работа. Студенты знакомятся со сценарием вечера, обсуждают его, вносят свои коррективы, отвечают за реквизит, работают над своими текстами, разучивают стихи. При этом ведётся толкование значений слов и отрабатывается выразительное чтение.

Обобщая всё вышеизложенное о месте и роли самостоятельной деятельности студентов в учебном процессе по русскому языку, можно сделать вывод о том, что только планомерное и систематическое использование как творческих, так и нетворческих видов аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы студентов поможет обеспечить владение выпускниками неязыковых вузов русским языком в соответствии с программными требованиями.

Список литературы

1. Бабанский Ю.К. Оптимизация учебно-воспитательного процесса. – М.: Просвещение, 1982.
2. Киселёва С.Н. К вопросу о методике организации внеаудиторной самостоятельной работы студентов-иностранцев на подготовительном факультете УДН им. П.Лумумбы \В кн.: Лингвометодические основы обучения русскому языку. – М.:Изд-во УДН, 1987.
3. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности \В.П. Григорьева, И.А.Зимняя, Р.П.Неманова и др. – М.: Рус. яз., 1985.
4. Стоунс Э. Психопедагогика: Психологическая теория и практика обучения. – М.: Педагогика, 1984.
5. Тунгусова Г.И. Самостоятельная работа в цикле корректировочных занятий по фонетике у иностранных стажёров –русистов \ Русский язык за рубежом. – 1991. - №1.
6. Логинова В.Г. Видеозаписи в учебном процессе \ Русский язык за рубежом. – 1986. - №3.
7. Ожегова Н.С. Методика обучения восприятию русской речи. – М.: Рус. яз., 1978.
8. Добровольская В.В. Домашнее задание как резерв учебного процесса \ Русский язык за рубежом. – 1984. - №2.
9. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. – М.: Высшая школа, 1987.

Стаття присвячена проблемі організації самостійної роботи студентів-іноземців. Автори розглядають багатоаспектність поняття "самостійна робота", діляться досвідом її планування, узагальнюють типи завдань для самостійної мовленнєвої діяльності.